

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 42 (2015)
Heft: 5

Rubrik: Imprint

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Offers for young people

OSA provides young Swiss people abroad with a wide range of opportunities for visiting Switzerland. We have reserved camp accommodation, found host families and put together educational programmes for those eager to learn. What is particularly exciting about OSA's projects for young people is the personal contact with youngsters with Swiss heritage but who live all over the world.

The offers for the coming winter

New Year's camp in Sedrun from 26 December 2015 to 3 January 2016

ALLEGRA Sedrun. The traditional winter camp in Sedrun will also take place this year. The ski resort in the mountains of Grisons provides the opportunity to discover the Swiss mountains and one of Switzerland's greatest ski areas. OSA's trained skiing and snowboarding instructors will demonstrate the latest techniques over 10 days and ensure an unforgettable experience in the splendid snowy surroundings. A highly enjoyable fringe programme is also being organised this year. Hiking in the snow, indoor sports, visits to the swimming pool, evening workshops and a New Year's party will ensure relaxation and entertainment.

Language course in Berne from 4 to 15 January 2016

You speak German but would like to improve your knowledge of it? Or perhaps you do not speak any German at all and would like to learn the language of your forefathers? Our German course in Berne is ideal in both cases. We offer you a combination of holiday and educational experience. In the morning you attend German lessons with other young Swiss Abroad. During the afternoon you can enjoy an extremely diverse fringe programme in-

cluding city visits, museum trips, a toboggan run, bathing fun at the thermal spa and much more besides. You stay with a host family and learn more about Swiss culture.

Easter camp in Valais (19.03. – 27.03.2016)

The Easter camp takes us to the Valais Alps. The mountain landscape in the Saas Grund/Hohsaas ski region is world-famous and offers a wide range of experiences. An adrenaline kick on the

Free participation in young people's ski camp!

600 children aged between 13 and 14 will enjoy a winter sports week free of charge from 2 to 9 January 2016 in Lenk in the Bernese Oberland. The 600 draw winners will also include 75 Swiss Abroad this year.

600 girls and boys aged 13 and 14 will travel to Lenk in Simmental by special train on 2 January 2016. The ski camp for young people is taking place once again. For the 75th time, Swiss-Ski (the Swiss skiing association) and its partners are sending out invitations to Switzerland's biggest winter sports camp. To mark the 75th anniversary, 75 places will be awarded to Swiss children abroad in the prize draw. Anyone born in 2001 or 2002 can register for the draw by completing the form on our website. The registration deadline is 15 September 2015. Anyone wishing to take part in the ski camp for young people (Juskila) should be able to speak at least one of Switzerland's three national languages (German, French or Italian). The camp places are being awarded through a prize draw, and the winners will attend the camp which includes winter sports lessons, food and accommodation. Parents are responsible for organising and funding the outbound and return journeys. The 75 Swiss Abroad who have won a place will be announced at the end of September.

Registration: www.sjas.ch > camps

Send the form and a copy of the Swiss passport of one parent or the child by 15 September 2015 (date of receipt) to: Foundation for Young Swiss Abroad (FYSA), Alpenstrasse 26, 3006 Berne, SWITZERLAND

Information:

Foundation for Young Swiss Abroad (FYSA)

Tel. +41 31 356 61 16, fax +41 31 356 61 01,

email: info@sjas.ch, www.sjas.ch



Stiftung für junge Auslandschweizer
Fondation pour les enfants suisses à l'étranger
Fondazione per i giovani svizzeri all'estero
Fundazion per giuovens svizzers a l'ester

IMPRINT:
"Swiss Review", the magazine for the Swiss abroad, is in its 41st year of publication and is published in German, French, Italian, English and Spanish in 14 regional editions. It has a total circulation of 400,000, including 165,000 electronic copies. Regional news appears four times a year. The ordering parties

are fully responsible for the content of advertisements and promotional inserts. This content does not necessarily represent the opinion of either the editorial office or the publisher.
EDITORS: Barbara Engel (BE), Editor-in-Chief; Stéphane Herzog (SH); Marc Lettau (MUL); Jörg Müller (JM); Peter Zimmerli (PZ), responsible for

"news.admin.ch". Relations with the Swiss Abroad, FOFA, 3003 Berne, Switzerland
TRANSLATION: CLS Communication AG
LAYOUT: Herzog Design, Zürich
PRINT: Vogt-Schild Druck AG, 4552 Derendingen.
POSTAL ADDRESS: Publisher, editorial office, advertising: Organisation of the

Swiss Abroad, Alpenstrasse 26, 3006 Berne, Tel.: +41313566110, Fax: +41313566101, Postal account (Swiss National Giro): 30-6768-9. Email: revue@aso.ch

COPY DEADLINE for this edition: 15.7.2015

All Swiss Abroad who are registered with a Swiss representation receive the magazine free of charge. Anyone else can subscribe to the magazine for an annual fee (Switzerland: CHF 30 / abroad: CHF 50). Subscribers are sent the magazine direct from Berne.
www.revue.ch

CHANGE OF ADDRESS: Please advise your local embassy or consulate. Do not write to the editorial office in Berne.

